

**BINATIONAL HAZARDOUS MATERIALS
EMERGENCY PLAN
MODIFICATION**

AMONG

**CITY OF EL PASO, TEXAS
SUNLAND PARK, NEW MEXICO
MUNICIPALITY OF JUAREZ, CHIHUAHUA**

AND

YSLETA DEL SUR PUEBLO

August 2009
FINAL

Table of Contents

Section	Page
Acknowledgements.....	3
Foreword.....	7
Memorandum of Understanding.....	8
Appendix.....	16

Acknowledgements

The original plan (signed June 15, 2007) was prepared by a Steering Committee for the communities of the City of El Paso, Texas, the City of Sunland Park, New Mexico, and Municipality of Juárez, Chihuahua, Mexico. This updated plan was prepared by Steering Committee members of the three cities and the Pueblo. Steering committee members include:

CITY OF EL PASO, TEXAS:

Robert D. Andrade, Executive Assistant to Mayor John Cook, City of El Paso

Fire Chief Otto Drozd, Chief of El Paso Fire Department

Chief Carlos Carmona, Assistant Fire Chief of the El Paso Fire Department

Lt. Richard Gonzalez, Assistant Coordinator, El Paso Fire Department, Office of Emergency Management

MUNICIPALITY OF JUAREZ, CHIHUAHUA, MEXICO:

Bernardo Escudero Ortega, Director of Office of Ecology and Civil Protection, Municipality of Juárez, Chihuahua, Mexico

Guadalupe Sandoval Castro, Civil Protection, Fire Chief of the Municipality of Juárez Fire Department

CITY OF SUNLAND PARK, NEW MEXICO

Andres Burciaga, Fire Chief for the City of Sunland Park

YSLETA DEL SUR PUEBLO

Josué García, Coordinator, Office of Emergency Management, Ysleta Del Sur Pueblo

Evaristo Cruz, Director, Environmental Management Office, Ysleta Del Sur Pueblo

Jose Lopez, Environmental Assistant, Environmental Management Office,
Ysleta Del Sur Pueblo

The Steering Committee would like to thank the following people for their
assistance in updating the plan:

CITY OF EL PASO, TEXAS:

Ellen Smyth, Director of Environmental Services, City of El Paso, Texas.

Battalion Chief Ralph Johnson, El Paso Fire Department, Office of Emergency
Management

Lt. Steven Cordova, El Paso, Fire Department, Office of Emergency
Management

Chief Chris Celaya, Division Chief, El Paso Fire Department

MUNICIPALITY OF JUAREZ, CHIHUAHUA, MEXICO:

Luís Rodríguez, Civil Protection, Municipality of Juárez Fire Department

Lic. Alberto Barrios Ochoa, Municipality of Juárez, Director of Protección Civil

José de Jesús Gamboa, Protección Civil, Departamento de Bomberos del
Municipio de Juárez, Chihuahua, México

UNITED STATES CONSULATE:

Raymond G. McGrath, Consul General, U.S. Consulate General, Ciudad Juárez,
Chihuahua, México

REPRESENTED BY:

Ryan Reid, Vice Consul, U.S. Consulate General, Ciudad Juárez, Chihuahua,
México

MEXICAN CONSULATE:

Roberto Rodriguez Hernandez, Consul General of México in El Paso, Texas

REPRESENTED BY:

Guillermo Reyes, Consul, and Gisele Ludlow Fernández, Consul for Political and Border Issues, Mexican Consulate in El Paso, Texas

**UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
REGION 6:**

Dr. Carlos A. Rincón, Director of EPA Region 6 Border Office, El Paso, Texas

Maria Sisneros, Environmental Engineer, EPA Region 6 Border Office, El Paso, Texas

James Staves, Federal On-Scene Coordinator (FOSC), U.S. Environmental Protection Agency, Dallas, Texas

Paige Delgado, Federal On-Scene Coordinator (FOSC), U.S. Environmental Protection Agency, Dallas, Texas

**SECRETARIA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
(SEMARNAT):**

Biol. Gerardo Tarín Torres, Office of Atmosphere Contaminants as relating to Border 2012, in Ciudad Juárez, Chihuahua

TEXAS COMMISSION ON ENVIRONMENTAL QUALITY:

Lorinda Gardner, Regional Director, Region 6 TCEQ, El Paso, Texas

Kent Waggoner, Section Manager, Region 6 TCEQ, El Paso, Texas

Jose L. Ojeda, Emergency Response Coordinator, Region 6 TCEQ, El Paso, Texas

Eugenia Posada, IGR/Border Affairs, Region 6 TCEQ, El Paso, Texas

NEW MEXICO ENVIRONMENT DEPARTMENT:

Tom Ruiz, Border/Environmental Justice Liason, New Mexico Environment
Department

**BINATIONAL HAZARDOUS MATERIALS
EMERGENCY PLAN AMONG
CITY OF EL PASO, TEXAS;
SUNLAND PARK, NEW MEXICO;
MUNICIPALITY OF JUAREZ, CHIHUAHUA,
AND
YSLETA DEL SUR PUEBLO**

Foreword

In 1999, the United States of America and the United Mexican States signed a Joint Contingency Plan (JCP) that established a foundation for cooperative efforts regarding prevention, preparedness, response, and mitigation of hazardous substances releases in the border area, which is defined as 62.2 miles (100 km) on either side of the inland international boundary. The JCP serves as an umbrella plan, which sets forth a broad framework for planning efforts for the 14 Sister City pairs on the U.S. - Mexico border from California through Texas. In this Memorandum of Understanding, the signatory municipalities and the Pueblo acknowledge the need to develop plans and establish preventive and response mechanisms between Sister Cities. They recognize the benefits of cross border response and cooperative sharing of resources and manpower in times of national disasters. So too, the communities of the City of El Paso, Texas; Sunland Park, New Mexico; the Municipality of Juárez, Chihuahua, Mexico; and Ysleta Del Sur Pueblo in El Paso County, Texas recognize their need to cooperate with each other in times of local disasters and to take measures to reduce risks and mitigate incidents.

This binational plan calls for increased communication, coordination and cooperation in response to an accidental or deliberate hazardous substance release in the border area. Its goals and objectives are to more effectively and efficiently utilize resources on both sides of the border to prevent and respond to emergency situations to protect public health, environment, and property in the border area.

It is not the intent of this plan to supersede any existing local, state, regional, federal or tribal authorities or plan when a disaster or emergency has been declared in the border area, nor to create any legal rights or obligations under domestic or international law. Rather, the purpose is to complement existing plans and to better serve the local community by creating an infrastructure for responding to emergencies.

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
ON CROSS BORDER COMMUNICATIONS AND EMERGENCY RESPONSE
STRATEGIES FOR THE COMMUNITIES OF:
MUNICIPALITY OF JUAREZ, CHIHUAHUA, MEXICO;
THE CITY OF EI PASO, TEXAS, UNITED STATES; THE CITY OF SUNLAND
PARK, NEW MEXICO, UNITED STATES; AND
YSLETA DEL SUR PUEBLO, UNITED STATES**

The Municipality of Juárez, Chihuahua, Mexico; the City of El Paso, Texas; the City of Sunland Park, New Mexico, and Ysleta Del Sur Pueblo intend to cooperate to effectively reduce the risk of threats to the public health, safety and welfare of their communities caused by explosions, fires, spills, or releases of hazardous substances into the environment, whether accidental or deliberate. This Memorandum of Understanding (“MOU”) is intended to reinforce the cooperation among the jurisdictions to assist them in preventing and responding more effectively and efficiently to these emergencies, as well as properly and timely notifying counterpart agencies in the event of an incident on either side of the international border.

This MOU takes into account the previously signed sister city agreement between Ciudad Juárez, Chihuahua, Mexico and the City of El Paso, Texas, USA, signed in El Paso, Texas on April 21, 2005, and the Letter of Intent to establish a sister city agreement between Ciudad Juárez, Chihuahua, Mexico and the City of Sunland Park, NM, USA, in Ciudad Juárez, Chihuahua signed on October 31, 2006.

The following statements of principles are intended to serve as a guide to emergency planning and response authorities in all four jurisdictions.

1. Nothing in this memorandum is intended to revoke or diminish the application of United States law in the United States or Mexican law in Mexico.
2. The agencies charged with emergency responsibilities intend to ensure that in areas of common concern, plans of all three jurisdictions and the Pueblo for the emergency use of manpower, material resources, supplies, systems, and services, where feasible and practicable, are compatible and involve mutual training. To this end, and in accordance with the Border 2012 program, a Binational Emergency Preparedness and Response Task Force is to be established and meet regularly. The Task Force is to address planning and preparedness activities, and training needs, and conduct a binational exercise to evaluate and improve the coordination of this binational plan.
3. This MOU does not relieve any of the mentioned municipalities and the Pueblo of the obligation to provide protection, against fires or other emergencies, according to their respective jurisdictions, and to use reasonable diligence in maintaining all equipment in adequate condition according to applicable standards established by their respective jurisdictions.

4. Emergency personnel of the signatory municipalities and the Pueblo are presently unable to cross the U.S. – Mexico border to respond to an incident. Roles and responsibilities are limited to technical and training assistance, development of training exercises, notification and communications and hazardous materials information exchange; as well as the commitment to prevent and reduce risks, both accidental and deliberate.

- a. Notification

The signatory municipalities and the Pueblo intend to provide timely binational notification to counterpart authorities in the event of a hazardous materials incident occurring within two miles (3.2 kilometers) of the U.S. – Mexico border. A Notification Flow Chart has been developed and included in the binational plan. The municipalities and the Pueblo intend to periodically conduct notification exercises to ensure proper and timely communication. Any changes in phone numbers, or proposed changes to notification procedures, are to be communicated promptly and do not require a modification to this MOU.

- b. Hazardous Materials Information Exchange

To assist in the proper identification of potential risks, the City of El Paso, Texas, the City of Sunland Park, New Mexico, the Municipality of Juárez, Chihuahua, Mexico and Ysleta Del Sur Pueblo intend to undertake the semiannual exchange of information regarding the location, types and estimated quantities of chemicals handled by facilities located within two miles of the international border, as described in the binational plan. This information is to be treated as confidential and is intended only for use as a reference for first responders in these jurisdictions. This information is to be exchanged on portable media.

- c. Technical Assistance

The signatory municipalities and the Pueblo intend to provide, at each municipality's and the Pueblo's sole discretion, limited technical assistance as requested by counterpart agencies. This technical assistance may include, but is not limited to, analysis of conditions and circumstances of a given incident, the assessment of potential equipment purchases and training, exercises, prevention risk reduction. Training is to be provided as funding is available.

5. For the purpose of emergency relief, and health and welfare services, each community and the Pueblo intends to ensure that those affected by an incident, within each government's respective jurisdiction, receive proper medical treatment.

6. The signatory municipalities and the Pueblo intend to use their best efforts to protect and restore the natural environment, within each government's respective jurisdiction, during and after an incident.
7. Every two years, the signatory municipalities and the Pueblo intend to examine the present MOU and decide whether it should be modified. In addition, at any time, the municipalities or the Pueblo may examine this MOU and propose changes to the other municipalities and/or the Pueblo by personal service or certified mail. Changes would be considered effective starting on the date the modifications are signed by all signatory municipalities and the Pueblo.
8. The Task Force will attempt to analyze all options with regard to future expansion and coordination between the parties of this MOU, including but not limited to, the use of standard communication frequency on both sides of the border. The designation and use of the standard communication frequency shall conform to the federal communications law and regulations to the United States of America (U.S.) and the United Mexican States (Mexico) and all U.S. – Mexico bilateral telecommunications agreements in force, as well as international communications obligations of the two countries.
9. Any signatory municipality or the Pueblo may withdraw from this MOU at any time by giving thirty (30) calendar days prior written notice to all other signatory municipalities and/or the Pueblo. Any such withdrawal is not to terminate participation in this MOU as to the remaining signatory municipalities and/or the Pueblo.
10. Any municipality or the Pueblo may change its mailing address by giving five (5) calendar days written notice to each of the other municipalities. All notices are to be served by personal service or by the respective municipality's Postal Service certified mail addressed to:

City of El Paso
 #2 Civic Center Plaza
 Attn: City Clerk
 El Paso, TX 79902
 United States of America

Honorable Mayor of Sunland Park
 1000 McNutt Rd. Suite A.
 Sunland Park, NM 88063
 United States of America

Municipio de Juárez, Chihuahua, México
 Avenida Francisco Villa 950 Nte.,
 Primer Piso, Ala Norte
 Zona Centro C.P. 32000
 Cd. Juárez, Chihuahua
 MEXICO

Ysleta Del Sur Pueblo
 119 S. Old Pueblo Road
 P.O. Box 17579
 El Paso, Texas 79917
 United States of America

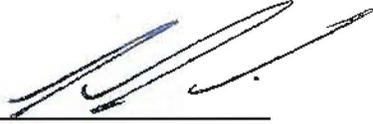
11. The municipalities and the Pueblo recognize that each municipality and the Pueblo is liable only for the negligence or omissions of that municipality's or the Pueblo's employees acting within the scope of their employment while acting in the furtherance

of this MOU, as determined under domestic law. Under this MOU, each municipality and the Pueblo and their "public or tribal employees" as defined by their respective jurisdictions, and its agents, representatives or officers act in their territory according to limitation of liability pursuant to their respective jurisdiction. No provision in this MOU modifies or waives sovereign immunity or any other legal defenses available to the City of Sunland Park, New Mexico or the City of El Paso, Texas. As to Sunland Park, New Mexico, any liability incurred in connection with this MOU is subject to the immunities and limitations of the New Mexico Tort Claims Act (Section 41-4-1, et seq. N.M.S.A. 1978) and any amendments thereto. As to Sunland Park, New Mexico, no provision in this MOU modifies or waives any provision of the New Mexico Tort Claims Act. As to the City of El Paso, Texas, any liability incurred in connection with this MOU is subject to the immunities and limitations of the Texas Tort Claims Act (Title 5, Chapter 101, et seq. Civil Practice and Remedies Code 1985) and any amendments thereto. As to the City of El Paso, Texas, no provision in this MOU modifies or waives any provision of the Texas Tort Claims Act. As to Ysleta Del Sur Pueblo, no provision in this MOU modifies or waives any aspect of the Pueblo's sovereignty, including immunity to suit, as recognized under the laws of the United States.

12. Nothing herein contained is intended or should be construed in any way to create or establish the relationship of co-partners between the municipalities and/or the Pueblo or to establish either municipality or the Pueblo as an agent, representative or employee of the other municipalities or the Pueblo for any purpose or manner whatsoever.
13. Performance of the activities outlined under this MOU is contingent upon timely and sufficient appropriations and lawful authorization being made by the governing bodies of the municipalities and the Pueblo for the purchase or performance of work, services or products outlined by this MOU. The decision of a municipality or the Pueblo as to whether sufficient appropriations are available is to be accepted by the other municipalities and/or the Pueblo and is to be considered final.
14. This MOU does not affect the rights and the obligations of the signatory municipalities and the Pueblo that are already in effect under any international legal instrument.

Signed in Ciudad Juárez, Chihuahua on August 28, 2009 in English and Spanish.

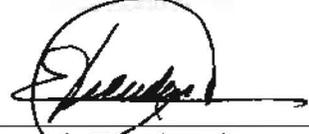
MUNICIPALITY OF JUAREZ, CHIHUAHUA, MEXICO



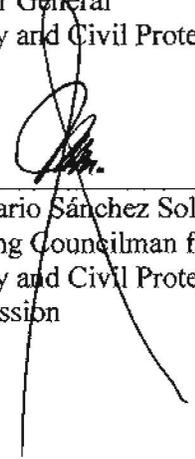
José Reyes Ferriz
Mayor
Municipality of Juárez, Chihuahua, MEX



Guillermo Dowell
Secretary
Honorable City Council



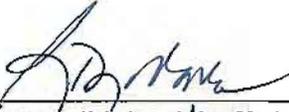
Bernardo Escudero Ortega
Director General
Ecology and Civil Protection



José Mario Sánchez Soledad
Presiding Councilman for the
Ecology and Civil Protection
Commission

Signed in El Paso, Texas on August 18, 2009 in English and Spanish.

CITY OF EL PASO, TEXAS



Attest: Richard Duffy Momsen
City Clerk



John F. Cook
Mayor

APPROVED AS TO CONTENT:

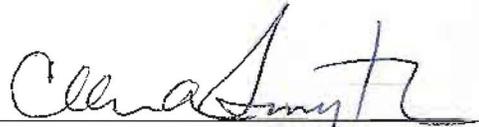


Otto Drozd, Fire Chief
Fire Department

APPROVED AS TO FORM:



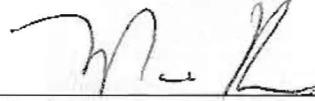
Josette Flores
Assistant City Attorney



Ellen A. Smyth, P.E., Director
Environmental Services Department

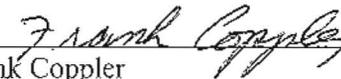
Signed in Sunland Park, New Mexico on August 21, 2009 in English and Spanish.

CITY OF SUNLAND PARK, NEW MEXICO



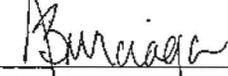
Martin Resendiz
Mayor
City of Sunland Park,
New Mexico, USA

APPROVED AS TO FORM:



Frank Coppler
City Attorney
City of Sunland Park, New Mexico, USA

APPROVED AS TO CONTENT:



Andres Burciaga
Fire Chief
Sunland Park Fire Department

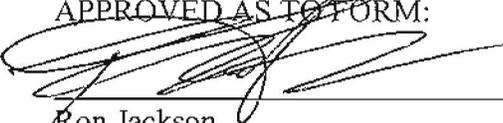
Signed in El Paso, Texas on ^{11th} ~~August~~, 2009 in English and Spanish.

YSLETA DEL SUR PUEBLO



Frank Paz
Governor
Ysleta Del Sur Pueblo

APPROVED AS TO FORM:



Ron Jackson
Tribal Attorney
Ysleta Del Sur Pueblo

APPROVED AS TO CONTENT:



Josué García
Coordinator, Office of Emergency
Management, Ysleta Del Sur Pueblo

Appendix

24-Hour Emergency Notification and Communication

Any substantial threat to public health, the environment, or property due to an accidental spill or release of an oil or hazardous material into the air, surface water, groundwater, or onto the ground, should be reported to:

El Paso	Sunland Park	Ysleta del Sur	Juárez
<p>First Response: 911 (Calling within the US)</p> <p>From Mexico to US: 001-915-832-4432</p>	<p>First Response: 911 (Calling within the US)</p> <p>From Mexico to US: 001-575-589-5500</p>	<p>First Response: 911 (Calling within the US)</p> <p>From Mexico to US: 001-915-832-4432</p>	<p>First Response: 656-207-3862 & 060 (Calling within Mexico)</p> <p>From US to Mexico: 011-52-656-649-8854 011-52-656-207-3862</p>
<p>Local Phone Number:</p> <p>El Paso Fire Dispatch: (915) 832-4432</p>	<p>Local Phone Number</p> <p>Sunland Park Fire: Dispatch (575) 589-6600</p>	<p>Local Phone Number:</p> <p>Ysleta del Sur Pueblo Dispatch – Direct: (915) 860-9653</p>	<p>Local Phone Numbers</p> <p>Juárez: 207-3859 207-3860 207-3861</p>